

SECRET

30th November 1953

DOC. CH/170 (53)

DOC Exempt Letter On File

Amendment Sheet No. 1English TextAMENDMENT SHEET NO. 1 TO THE CHINA SPECIAL LIST

The following is a listing of changes agreed to in the English text of the China Special List since the issuance of Doc.CH/170. This covers agreed changes on which the waiting period has elapsed without reservations, but does not cover recommendations on which the waiting period has not elapsed.

<u>Item No.</u>	<u>Description</u>	<u>Authority</u>
-----------------	--------------------	------------------

CHANGE Item C-001 to read as follows:

<u>C-001</u>	Machine tools and accessories (except those designed specially for the production of civilian hardware, such as - but not limited to - needle, pin, button, and nail-making machinery), as follows: (a) Metal-working machine tools, <u>n.e.s.</u> ; and accessories therefor; (b) Engineers' cutting and forming tools, <u>n.e.s.</u>	CH/207
--------------	--	--------

In Item C-266 for "gaz" read "gas"	CH/207
------------------------------------	--------

In Item C-327 for "meters" read "metres"	CH/207
--	--------

CHANGE Item C-370 to read as follows:

<u>C-370</u>	Portable Hand Held Power Tools (pneumatic, electric, and petrol-operated) designed for the following uses: (a) Metal working; (b) Mining and quarrying; (c) Transportation and transportation servicing (rail-roads, locomotives, and rolling stock, ships, planes, and motor transport).	CH/199
--------------	--	--------

CHANGE the note for Item C-375 to read as follows:

<u>C-375</u> Note	(Note: The above sub-paragraph (c) covers only equipment specially designed for material handling, such as those equipped with crane booms and winches).	CH/207
----------------------	--	--------

SECRET

-2-

Doc. CH/170 (53)
Amendment Sheet No. 1

Item No.	Description	Authority
----------	-------------	-----------

CHANGE (a) of Item C-562 to read as follows:

<u>C-562</u> (a)	a) Map-making instruments for use with ground or air photographs;	CH/207
---------------------	---	--------

CHANGE Item C-571 to read as follows:

<u>C-571</u>	Precision, scientific, and optical instruments <u>n.e.s.</u> capable of being used in the development, production and testing of military equipment.	CH/207
--------------	--	--------

CHANGE (b) of Item C-635 to read as follows:

<u>C-635</u> (b)	b) Semi-finished and finished iron and steel, including alloy steel (for example ingots, castings, billets, pipes, tubes, plates, angles and girders).	CH/207
---------------------	--	--------

DELETE the Reservation deadline for Item C-650

INSERT a colon ":" after the words "the following" in the definition of Item C-680.

SECRET

S E C R E T

30 Novembre 1953

DOC. CH/170 (53)

Amendement No. 1Texte FrançaisAMENDEMENT NO. 1 A LA LISTE SPECIALE POUR LA CHINE

On trouvera ci-dessous les changements apportés au texte français de la Liste Spéciale pour la Chine depuis la publication du Document CH/170. La présente liste d'amendements comporte les modifications qui ont été décidées et pour lesquelles le délai imparti en vue de la présentation des réserves est écoulé; elle ne comporte pas les modifications pour lesquelles le délai imparti en vue de la présentation des réserves n'est pas écoulé.

Article No.	Définition	Conformément au :
-------------	------------	-------------------

MODIFIER l'article C-001 comme suit :

<u>C-001</u>	Machines-outils et leurs accessoires (à l'exception de ceux conçus spécialement pour la production d'articles civils de quincaillerie tels que les machines à fabriquer les aiguilles, les boutons et les clous - énumération non limitative-), à savoir: (a) machines-outils à travailler le métal, <u>n.d.a.</u> et leurs accessoires; (b) outils à couper et à former, <u>n.d.a.</u> .	CH/207
--------------	--	--------

MODIFIER l'article C-370 comme suit :

<u>C-370</u>	Outils mécaniques, portatifs à main (pneumatiques, électriques et à essence) destinés aux usages suivants: (a) Travail des métaux; (b) Mines et carrières; (c) Transport (chemin de fer, locomotives, matériel roulant, navires, avions et automobiles).	CH/199
--------------	---	--------

MODIFIER la Note pour l'article C-375 comme suit :

<u>C-375</u> (Note)	(Note: Le sous-paragraphe (c) ci-dessus ne couvre que l'équipement spécialement destiné à la manutention, tel que celui qui est équipé de volées de grues et de treuils).	CH/207
------------------------	---	--------

MODIFIER l'article C-571 comme suit :

<u>C-571</u>	Instruments scientifiques et optiques de précision, <u>n.d.a.</u> pouvant être utilisés pour l'équipement militaire dans les recherches, la production et les essais.	CH/207
--------------	---	--------

SECRET

-2-

DOC. CH/170 (53)

Amendement No.1

Article No.	Definition	Conformément au:
-------------	------------	------------------

MODIFIER le point (b) de l'article C-635 comme suit :

<u>C-635</u> (b)	(b) Aciers et fers semi-finis et finis, y compris aciers alliés (par exemple, lingots, pièces moulées, billettes, tuyaux, tubes, plaques, angles et poutres métalliques).	CH/207
---------------------	---	--------

SUPPRIMER "date limite pour l'introduction de réserves"
à l'article C-650.

SECRET